







Le linee ortogonali e la semplicità costruttiva esaltano ai massimi livelli la purezza estetica percepita, consentendo l' inserimento di Amazon in qualsiasi contesto architettonico. I piani in cristallo temperato dai colori neutri e riposanti trasmettono una gradevole sensazione di sobrietà e eleganza formale.

The simple and orthogonal lines emphasize the utmost aesthetic purity, allowing Amazon to be placed within any architectural environment. The tempered crystal tops, characterized by neutral and restful shades, convey a pleasant sense of sobriety and formal elegance.

Les lignes orthogonales et la simplicité constructive exaltent au maximum le sentiment de pureté esthétique. Amazon s'intègre ainsi à n'importe quel contexte architectural. Les plateaux en verre trempé proposés dans des tons neutres et relaxants transmettent une agréable sensation de sobriété et d'élegance formelle.

Orthogonale Linien und einfaches Design erzeugen ästhetische Reinheit auf höchster Ebene, so daß Amazon in jedem architektonischen Kontext integriert werden kann. Die Kristallplatten in neutralen und entspannenden Farben vermitteln ein angenehmes Empfinden von Einfachheit und formale Eleganz.

De las líneas ortogonales y la sencillez de su construcción resaltan a sus niveles máximos la pureza estética percibida, permitiendo la incorporación de Amazon a cualquier ambiente arquitectónico. Las superficies en vidrio templado brindan, con sus colores neutros y livianos, una agradable sensación de sobriedad y elegancia formal.

Az ortogonális vonalvezetés és az egyszerűség kiemelik az estétikai élményt, lehetővé téve ezzel az Amazon elhelyezését bármilyen építészeti térben. Az üvegpolcok neutrális és pihentető színei a józan elegancia érzetét köszvetítik.

Прямоугольные линии и простота проектирования максимально подчеркивают эстетическую чистоту, позволяя вписывать Amazon в любой архитектурный контекст. Столешницы из закаленного стекла нейтральных и успокаивающих цветов передают приятное ощущение лаконичности и изящности.







LIGHTNESS OF THE SHAPE , LA LEGERETE DE LA FORME ,
DIE LEICHTIGKEIT DER FORM , LA LIGEREZA DE LA FORMA ,
A FORMA KÖNNYEDSÉGE , ЛЕГКОСТЬ ФОРМЫ

LA LEGGEREZZA DELLA FORMA





Il rigore e l'essenzialità formale di Amazon consentono una definizione coerente e lineare dello spazio di lavoro. Piani ed allunghi sagomati creano così giochi di forme e di volumi sospesi che donano estrema leggerezza alle singole composizioni, evocando sensazioni differenti con la calda essenza di Rovere e la purezza del cristallo.

The formal rigour and essentiality of the Amazon collection, enables it to define a logical and linear workspace. The tops and contoured extensions give place to shapes and volumes which create single compositions characterized by an extreme lightness, conveying different feelings through the warm oak veneered finish and the crystal pureness.

La rigueur et la pureté formelle de Amazon permettent de définir l'espace de travail d'une façon cohérente et claire. Plateaux et extensions conviviales façonnés créent ainsi des jeux de formes et de volumes suspendus qui apportent une extrême légèreté aux compositions individuelles, évoquant différentes sensations grâce à la chaleur naturelle du Rouvre et à la pureté du verre.

Die formale Strenge und Konzentration auf das Wesentliche von Amazon ermöglichen eine logische und lineare Definition des Büraumes. Die Tischplatten mit den geschwungenen Verlängerungen schaffen so ein Spiel mit Formen und Volumen die eine extreme Leichtigkeit einzelner Kompositionen ergeben. Der Kontrast zwischen der Wärme des Eichenholzes und der Reinheit des Kristalls erzeugt die notwendige Spannung.

El rigor y la fundamenta formal de Amazon permiten una definición coherente y lineal del espacio de trabajo. Superficies principales y conectadas crean juegos de formas y volúmenes suspendidos que alivian al extremo cada composición, evocando sentimientos diferentes gracias a la cálida esencia del Roble y a la pureza del cristal.

Az Amazon szigorú vonalvezetése egyértelműen meghatározza a munkahelyi környezetet. Az asztallapok és toldatok formai játskája és könnyedsége összhangban van a Tölgy melegsgével és az üveg tisztaságával.

Строгость и ясность гаммы Amazon позволяют логичным и последовательным образом выстраивать рабочее пространство. Так столешницы и брифинг-приставки создают игру форм и невесомых объемов, что придает невероятную легкость отдельным композициям и пробуждает различные ощущения благодаря теплой древесине дуба и чистоте стекла.















THE NATURALNESS OF THE MATERIALS , LE NATUREL DE LA MATIERE , DIE NATÜRLICHKEIT DES STOFFES , LA NATURALEZA DE LA MATERIA , AZ ANYAG TERMÉSZETESSÉGE , ЕСТЕСТВЕННОСТЬ МАТЕРИИ



LA NATURALEZZA
DELLA MATERIA







L' ARMONIA DELL' EQUILIBRIO



THE BALANCE ARMONY , L' HARMONIE DE L' EQUILIBRE , DIE HARMONIE DES GLEICHGEWICHTES ,
LA HARMONÍA DEL BALANCE , AZ EGYESÜLY HARMÓNIAJA , ГАРМОНИЯ РАВНОВЕСИЯ





La cura del dettaglio e le lavorazioni di qualità superiore esprimono una valida sintesi del valore percepito. I piani in essenza di Wengè dal bordo sagomato e laccato sul lato inferiore si elevano leggeri e sospesi sulle colonne in estruso di alluminio. Una continuità visiva di particolare effetto che trasmette una percezione di piacevole armonia.

The attention to the details and the high quality craftsmanship enrich the perceived value. The contoured tops in wengé and lacquered finish float lightly on extruded aluminium columns. A continuative visual effect which conveys a perception of pleasant harmony.

Le souci des détails et la qualité supérieure de la fabrication expriment une véritable synthèse de valeur ajoutée. Les plateaux en essence Wengé, aux bordures façonnées et laquées sur la face inférieure évoluent, légers et aériens, sur les colonnes en aluminium extrudé. Une cohérence visuelle d'un effet particulier dont émane la perception d'une agréable harmonie.

Die Kur des Details und der Bearbeitungen von höchster Qualität führen zu einer Wahrnehmung des Produktes als absolutes Qualitätsprodukt. Die Tischplatten in Wengé Holz mit den gerundeten und lackierten Unterkanten erheben sie sich leicht und schwebend auf den Aluminium-Beinen. Ein visueller Spezialeffekt, der ein Gefühl von erfreulicher Harmonie vermittelt.

La atención al detalle y la alta calidad de manufactura revelan una síntesis del valor percibido. Los tops en Wengé con bordo modelado y laqueado en su parte inferior flotan livianos sobre las columnas de aluminio extrudado. Una continuidad visual de peculiar efecto que transmite una percepción de armonía agradable.

A részletek kidolgozottsága, a megmunkálás minősége, mind értéket közvetítenek. A Wengé lapok vékonytott élei és alsó részénél lakkozása könyedés emelkednek az alumínium oszlopok fölött. A látvány különlegessége kellemes harmóniát köszön.

Внимание к деталям и обработка превосходного качества выражают собой естественную ценность. Столешницы в древесине «Венге» с фасонной кромкой, окрашенной снизу, легко подвешены на колоннах из экструдированного алюминия. Эта визуальная цельность необычного эффекта передает ощущение приятной гармонии.





LA CONDIVISIONE DEL PENSIERO

THE SHARING OF A THOUGHT , LE PARTAGE DE LA PENSEE , DER AUSTAUSCH DES GEDANKENS ,
EL PENSAMIENTO COMPARTIDO , A GONDOLAT MEGOSZTÁSA , СОЗВУЧНОСТЬ МЫСЛЕЙ







L'incontro e la condivisione delle idee sono momenti partecipativi importanti nella vita lavorativa. Per questo Amazon, partendo da un concept rigoroso ed essenziale, consente di dar vita a composizioni sobrie e lineari anche nell'ambito dedicato alla riunione, favorendo la fruibilità e la naturale interazione tra le persone.

The fusion and the sharing of different ideas are important moments during day-to-day working life. For such reason Amazon, thanks to a strict and essential concept, gives life to sober and linear configurations even for the meeting environment, encouraging the space usability and the natural interaction between people.

L'échange et le débat des idées sont des moments importants dans la vie professionnelle. C'est pourquoi Amazon, en partant d'un concept rigoureux et essentiel, permet de créer des compositions sobres et linéaires dans le cadre des ambiances dédiées à la réunion qui favorisent la jouissance de l'espace et la naturelle interaction entre les personnes.

Der Ideenaustausch ist ein wichtiger Moment im Arbeitsleben. Amazon ermöglicht demnach mit einem strengen und essentiellen Konzept einfache und lineare Kompositionen auch für das Ambiente am Konferenzplatz und begünstigt die natürliche Interaktion zwischen arbeitenden Menschen.

El encuentro y la división de las ideas son tiempos participativos importantes en la vida profesional. Por esto Amazon, saliendo de un concepto riguroso y esencial, permite dar vida a composiciones sobrias y lineales también en el ambiente dedicado a las juntas, favoreciendo la interacción natural entre personas.

A megheszélésük és eszmecsereik fontos részei a minden nap munkának. Éppen ezért az Amazon, egy szigorú és letisztult formavilágából kiindulva ad inspiráló környezetet a megheszélésüknek elősegítve az emberek egymás közti kommunikációját.

Обсуждение идей и обмен мыслями – важные моменты в рабочей жизни. Поэтому Amazon, который берет свое начало со строгого и основательного концепта, позволяет создать чистые и логичные композиции даже в среде, предназначенной для переговоров, отвечая поставленным целям и содействуя естественному взаимодействию между людьми.





